



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 8 8 3 4 8 1 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 338 834 815 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 30	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Jeong Ok-rim Jeong Ok-rim Building 119, Room 802, 9, Jangseungbaegi-ro 4-gil, Dongjak-gu, Seoul (Sangdo-dong, Sangdo The Sharp Apartment) Postal Code 06966 Country KOREA		総重量 Total gross weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Cosmetic Shampoo Cosmetic Treatment No commercial value for customs purpose only.	HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2 2 2 2 2	正味重量 Net weight g USD3.48 USD3.48 USD3.48	内容品の価格 Value USD3.48 USD3.48 USD3.48 1044 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	<input type="checkbox"/> 社員確認用 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) の確認
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 08 / 30

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN338834815JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jeong Ok-rim Jeong Ok-rim Building 119, Room 802, 9, Jangseungbaegi-ro 4-gil, Dongjak-gu, Seoul (Sangdo-dong, Sangdo The Sharp Apartment) 06966, KOREA TEL 010-8934-1307 FAX 010-8934-1307	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 1.74	USD 3.48
Cosmetic Shampoo			2	USD 1.74	USD 3.48
Cosmetic Treatment			2	USD 1.74	USD 3.48
総合計 (Total)			6		USD 10.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 3 3 8 8 3 4 8 1 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 338 834 815 JP

From (Sender) Name & Address, Date mailed, 郵便料金, 諸料金, 合計金額 Postage Paid, To (Addressee) Name & Address, Postal Code 06966

Table with columns: 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents, HSコード HS tariff number, 内容品の原産国 Country of origin of goods, 内容品の個数 Number of items contained, 正味重量 Net weight, 内容品の価格 Value. Includes items like Health food, Cosmetic Shampoo, and Cosmetic Treatment.

No commercial value for customs purpose only.

Additional information section including checkboxes for dangerous goods, 20万円超 申告対象郵便物, and piece count information.

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②) form containing sender details, date stamp, and barcode.

EMS受付局控 (Post office's copy) form containing recipient details, item list, postage information, and barcode.

10年保存 受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。